Study program Theological master program Module Liturgical-Legal Type and level of studies Master German Language Teacher (lectures) Teacher/Associate (exercises) Teacher/Associate (additional forms of teacher (lectures) Teacher/Associate (exercises) Teacher/Associate (exercises) Teacher/Associate (exercises) Teacher/Associate (additional forms of teacher/Associate (exercises) Acquisition of fundamental knowledge on the design of a theological text in the field of the narrow profession, ansatering skills of studious, informative and diagonal reading, annotating, translating theologic texts in the field of the narrow profession, oral monologue and dialog exposure, as well as the ability of constructing a short scientific article with the accompanying orientation apparatus (bibliographic and other registers, citation rules, abbreviations, etc.). Possession of developed theoretical, methodological and academic competences in designing a theologic text in the domain of the narrow profession in the German language, as well as the supporting applicative receptive, productive, interpretive and traductological abilities, knowledge terminosystems of narrow profession, the ability to apply the knowledge and skills in the process of professional specialization and Course content Lexical peculiarities. Morphological characteristics. Syntactic peculiarities Rules for the compositional design of a theological text. Structural and genre peculiarities of a theological scientific work in the domain of the narrow profession. Informational-bibliographic apparatus of a scientific article by the standards of the German language. Bibliographic description of a book and scientific article by the standards of the German language. Bibliographic argister. Shortening the title of periodicals. Quoting: general quoting rules (in German). Shortening words and phrases in a bibliographic description. Generally accepted abbreviations for the titles of books of the Bible. Apparatus orientation of scientific books from the are			COURSE DESCRIPTION				
Module Lype and level of studies Master Course name German Language Teacher (Ectures) Teacher/Associate (exercises) Acquisition of fundamental knowledge on the design of a theological text in the field of the narrow profession, mastering skills of studious, informative and diagogan reading, annotating, translating theologic text is in the field of the narrow profession, or all monologue and diagog exposure, as well as the ability of constructing a short scientific article with the accompanying orientation apparatus (bibliographic and other registers, citation rules, abbreviations, etc.). Possession of developed theoretical, methodological and academic competences in designing a theologic text in the domain of the narrow profession in the German language, as well as the supporting applicative receptive, productive, interpretive and traductological abilities, knowledge terminosystems of narrow profession. The formation of the narrow profession in the German language, as well as the supporting applicative receptive, productive, interpretive and traductological abilities, knowledge terminosystems of narrow profession. Informational-bibliographic ability to apply the knowledge and skills in the process of professional specialization and design of a theological text. Structural and genre peculiarities of a theological scientific work in the field of narrow profession. Shortening a scientific article by the standards of the German language, Bibliographic description of a book and scientific article by the standards of the German language, Bibliographic description. Generally accepted abbreviations for the titles of books of the Biblio. Quoting: general quoting rules (in German). Shortening a scientific text. The most common abbreviations commonly accepted in the field narrow profession. Shortening			COURSE DESCRIPTION				
Type and level of studies		ım					
Course name	Module						
Teacher/Associate (exercises) Teacher/Associate (exercises) Teacher/Associate (additional forms of lective services) Teacher/Associate (additional forms of lective services) Attendance Acquisition of fundamental knowledge on the design of a theological text in the field of the narrow profession, mastering skills of studious, informative and diagonal reading, annotating, translating theologic texts in the field of the narrow profession, oral monologue and dialog exposure, as well as the ability of constructing a short scientific text in German language in the domain of the narrow profession (abstract, summary, brief scientific article) with the accompanying orientation apparatus (bibliographic and other registers, citation rules, abbreviations, etc.). Possession of developed theoretical, methodological and academic competences in designing a theologic text in the domain of the narrow profession in the German language, as well as the supporting applicative to the domain of the narrow profession in the German language, as well as the supporting applicative ceptive, productive, interpretive and traductological abilities, knowledge terminosystems of narrow profession, the ability to apply the knowledge and skills in the process of professional specialization and design of a theological text. Structural and genre peculiarities of a theological scientific work in the domain of the narrow profession. Informational-bibliographic apparatus of a scientific works in the field of narrow profession. Scheme of a bibliographic description of a book and scientific article by the standards of the German language. Bibliographic apparatus of a scientific text in the field of periodicals. Quoting: general quoting rules (in German), Shortening a scientific text. The most common abbreviations commonly accepted in the field harrow profession. Shortening words and phrases in a bibliographic description, Generally accepted abbreviations for the titles of books of the Bible. Apparatus orientation of scientific books from the area o							
Teacher/Associate (editional forms of ECTS			German Language				
Teacher/Associate (additional forms of ECTS d Course status (obligatory/elective) elective Acquisition of fundamental knowledge on the design of a theological text in the field of the narrow profession, mastering skills of studious, informative and diagonal reading, annotating, translating theologic texts in the field of the narrow profession (abstract, sonstructing a short scientific text in German language in the domain of the narrow profession (abstract, summary, brief scientific article) with the accompanying orientation apparatus (bibliographic and other registers, citation rules, abbreviations, etc.). Possession of developed theoretical, methodological and academic competences in designing a theologic text in the domain of the narrow profession in the German language, as well as the supporting application and cereptive, productive, interpretive and traductological abilities, knowledge terminosystems of narrow profession, the ability to apply the knowledge and skills in the process of professional specialization and design of a theological text. Structural and genre peculiarities of a theological scientific work in the domain of the narrow profession. Informational-bibliographic apparatus of a scientific works in the field of narrow profession. Scheme of a bibliographic description of a book and scientific article by the standards of the German language. Bibliographic algority and profession in the German language). Bibliographical registers. Shortening the title of periodicals. Quoting: general quoting rules (in German). Shortening a scientific text. The most common abbreviations commonly accepted in the field narrow profession. Shortening words and phrases in a bibliographic description. Generally accepted abbreviations for the titles of books of the Biblio. Apparatus orientation of scientific books from t		•					
Aktendance p Acquisition of fundamental knowledge on the design of a theological text in the field of the narrow profession, mastering skills of studious, informative and diagonal reading, annotating, anslating theologic texts in the field of the narrow profession, or all monologue and dialog exposure, as well as the ability of constructing a short scientific text in German language in the domain of the narrow profession (abstract, summary, brief scientific article) with the accompanying orientation apparatus (bibliographic and other registers, citation rules, abbreviations, etc.) Possession of developed theoretical, methodological and academic competences in designing a theologic text in the domain of the narrow profession in the German language, as well as the supporting applicative receptive, productive, interpretive and traductological and skills in the process of professional specialization and course content Lexical peculiarities. Morphological characteristics. Syntactic peculiarities. Rules for the compositional design of a theological text. Structural and genre peculiarities of a theological scientific work in the domain of the narrow profession. Informational-bibliographic apparatus of a scientific works in the field of narrow profession. Scheme of a bibliographic description of a book and scientific raticle by the standards of the German language. Bibliographical register. Shortening the title of periodicals. Quoting: general quoting rules (in German). Shortening a scientific text. The most common abbreviations commonly accepted in the field narrow profession. Shortening words and phrases in a bibliographic description. Generally accepted abbreviations for the titles of books of the Bible. Apparatus orientation of scientific books from the area of narrow profession. Annotation (linguistic and speech standards - clichés in annotations). Summary and resume of scientific papers from journals in German language of the narrow profession (system-categorical and functional properties). Traductological							
Acquisition of fundamental knowledge on the design of a theological text in the field of the narrow profession, mastering skills of studious, informative and diagonal reading, annotating, translating theologic texts in the field of the narrow profession, oral monologue and dialog exposure, as well as the ability of constructing a short scientific text in German language in the domain of the narrow profession (abstract, summary, brief scientific article) with the accompanying orientation apparatus (bibliographic and other registers, citation rules, abbreviations, etc.). Possession of developed theoretical, methodological and academic competences in designing a theologic text in the domain of the narrow profession in the German language, as well as the supporting applicative text in the domain of the narrow profession in the German language, as well as the supporting applicative text in the domain of the narrow profession. Informational-bibliographic profession and design of a theological text. Structural and genre peculiarities, Rules for the compositional design of a theological text. Structural and genre peculiarities of a theological scientific work in the domain of the narrow profession. Informational-bibliographic apparatus of a scientific works in the field of narrow profession. Scheme of a bibliographic description of a book and scientific article by the standards of the German language. Bibliographic references (references in the German language), Bibliographical register. Shortening the title of periodicals. Quoting general quoting rules (in German). Shortening words and phrases in a bibliographic description. Generally accepted abbreviations for the titles of books of the Bible. Apparatus orientation of scientific books from the area of narrow profession. Annotation (linguistic and speech standards clichés). Review of a scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Review of a scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Traminosystem of the narrow							
Acquisition of fundamental knowledge on the design of a theological text in the field of the narrow profession, mastering skills of studious, informative and diagonal reading, annotating, translating theologic texts in the field of the narrow profession, oral monologue and dialog exposure, as well as the ability of constructing a short scientific text in German language in the domain of the narrow profession (abstract, summary, brief scientific article) with the accompanying orientation apparatus (bibliographic and other registers, citation rules, abbreviations, etc.). Possession of developed theoretical, methodological and academic competences in designing a theologic text in the domain of the narrow profession in the German language, as well as the supporting applicative receptive, productive, interpretive and traductological abilities, knowledge terminosystems of narrow profession, the ability to apply the knowledge and skills in the process of professional specialization and design of a theological text. Structural and genre peculiarities of a theological scientific work in the domain of the narrow profession. Informational-bibliographic apparatus of a scientific works in the field of narrow profession. Scheme of a bibliographic description of a book and scientific article by the standards of the German language. Bibliographic algorable references (references in the German language). Bibliographical register. Shortening the title of periodicals. Quoting: general quoting rules (in German). Shortening a scientific text. The most common above viations commonly accepted in the field narrow profession. Shortening works and phrases in a bibliographic description. Generally accepted abbreviations for the titles of books of the Bible. Apparatus orientation of scientific hooks from the area of narrow profession. Annotation (linguistic and speech standards - clichés in annotations). Summary and resume of scientific repositions of scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Review of a		4	Course status (obligatory/elective) elective				
text in the domain of the narrow profession in the German language, as well as the supporting applicative receptive, productive, interpretive and traductological abilities, knowledge terminosystems of narrow profession, the ability to apply the knowledge and skills in the process of professional specialization and Course content Lexical peculiarities. Morphological characteristics. Syntactic peculiarities. Rules for the compositional design of a theological text. Structural and genre peculiarities of a theological scientific work in the domain of the narrow profession. Informational-ibibliographic apparatus of a scientific works in the field of narrow profession. Scheme of a bibliographic description of a book and scientific article by the standards of the German language. Bibliographic references (references in the German language). Bibliographical register. Shortening the tittle of periodicals. Quoting: general quoting rules (in German). Shortening a scientific text. The most common abbreviations commonly accepted in the field narrow profession. Shortening words and phrases in a bibliographic description. Generally accepted abbreviations for the titles of books of the Bible. Apparatus orientation of scientific books from the area of narrow profession annotations). Summary and resume of scientific papers from journals in German language of the narrow profession. Recensions of scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Review of a scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Traductological procedures and techniques of transposing a scientific text from the domain of narrow profession. Practical classes (exercises, additional) Same thematic units in their applicative aspect (developing skills for a qualified analysis of relevant source seasons of scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Traductological procedures and techniques of transposing a scientific text from the domain of narrow profession. Same thematic units in th	Course objectives	profession, mastering skills texts in the field of the narro constructing a short scientifi summary, brief scientific arti registers, citation rules, abb	of studious, informative and diagonal reading, annotating, translating theological by profession, oral monologue and dialog exposure, as well as the ability of ic text in German language in the domain of the narrow profession (abstract, icle) with the accompanying orientation apparatus (bibliographic and other reviations, etc.).				
Lexical peculiarities. Morphological characteristics. Syntactic peculiarities. Rules for the compositional design of a theological text. Structural and genre peculiarities of a theological scientific work in the domain of the narrow profession. Informational-bibliographic apparatus of a scientific works in the field of narrow profession. Scheme of a bibliographic description of a book and scientific article by the standards of the German language. Bibliographic references (references in the German language). Bibliographical register. Shortening the title of periodicals. Quoting: general quoting rules (in German). Shortening a scientific text. The most common abbreviations commonly accepted in the field narrow profession. Shortening words and phrases in a bibliographic description. Generally accepted abbreviations for the titles of books of the Bible. Apparatus orientation of scientific books from the area of narrow profession. Annotation (linguistic and speech standards - clichés in annotations). Summary and resume of scientific papers from journals in German language of the narrow profession. Recensions of scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Review of a scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Terminosystem of the narrow profession (system-categorical and functional properties). Traductological procedures and techniques of transposing a scientific text from the domain of narrow profession. Same thematic units in their applicative aspect (developing skills for a qualified analysis of relevant source synchronic and confrontational observation and generalization of relevant costitutive elements of a structural, compositional and linguistic shaping of a theological text from the domain of narrow profession. German language; developing skills for active and productive use of lexicographic sources, and unadapte literature in the field narrow profession in German language). Literature 1 Jeneha Kohyapebuh, Deutsch als Fachsprache der Geisteswissen	Learning	text in the domain of the narrow profession in the German language, as well as the supporting applicative receptive, productive, interpretive and traductological abilities, knowledge terminosystems of narrow					
Lexical peculiarities. Morphological characteristics. Syntactic peculiarities. Rules for the compositional design of a theological text. Structural and genre peculiarities of a theological scientific work in the domain of the narrow profession. Informational-bibliographic apparatus of a scientific works in the field of narrow profession. Scheme of a bibliographic description of a book and scientific article by the standards of the German language. Bibliographic references (references in the German language). Bibliographical register. Shortening the title of periodicals. Quoting: general quoting rules (in German). Shortening a scientific text. The most common abbreviations commonly accepted in the field narrow profession. Shortening words and phrases in a bibliographic description. Generally accepted abbreviations for the titles of books of the Bible. Apparatus orientation of scientific books from the area of narrow profession. Annotation (linguistic and speech standards - clichés in annotations). Summary and resume of scientific papers from journals in German language of the narrow profession. Recensions of scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Review of a scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Terminosystem of the narrow profession (system-categorical and functional properties). Traductological procedures and techniques of transposing a scientific text from the domain of narrow profession. Lectures Practical classes, severical control of the properties of the structural, compositional and linguistic shaping of a theological text from the domain of narrow profession synchronic and confrontational observation and generalization of relevant constitutive elements of a structural, compositional and linguistic shaping of a theological text from the domain of narrow profession german language; developing skills for active and productive use of lexicographic sources, and unadapte literature 1 Jenena Kohvapeauh, Deutsch als Fachsprache der Geisteswi							
design of a theological text. Structural and genre peculiarities of a theological scientific work in the domair of the narrow profession. Informational-bibliographic apparatus of a scientific works in the field of narrow profession. Scheme of a bibliographic description of a book and scientific article by the standards of the German language. Bibliographic references (references in the German language). Bibliographical register. Shortening the title of periodicals. Quoting: general quoting rules (in German). Shortening a scientific text. The most common abbreviations commonly accepted in the field narrow profession. Shortening words and phrases in a bibliographic description. Generally accepted abbreviations for the titles of books of the Bible. Apparatus orientation of scientific books from the area of narrow profession. Annotation (linguistic and speech standards - clichés in annotations). Summary and resume of scientific papers from journals in German language of the narrow profession. Recensions of scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Review of a scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Terminosystem of the narrow profession (system-categorical and functional properties). Traductological procedures and techniques of transposing a scientific text from the domain of narrow profession. Lectures Practical classes, (exercises, additional forms of synchronic and confrontational observation and generalization of relevant constitutive elements of a structural, compositional and linguistic shaping of a theological text from the domain of narrow profession. German language; developing skills for active and productive use of lexicographic sources, and unadapte literature 1 Jenena Koh-vapeauh, Deutsch als Fachsprache der Geisteswissenschaften, Филозофски факултет, Београл. 1997. 2 Mapyli Jahrpokobuh, Hema-vico-cpincki и српско-немачки теолошки речник, Хришћански културни Franz Gschwantner, Christian Gastgeber, Die Ostkirchen in Wien, Styria Verlag,	Course conte	ent	guago o				
Same thematic units in their applicative aspect (developing skills for a qualified analysis of relevant source synchronic and confrontational observation and generalization of relevant constitutive elements of a structural, compositional and linguistic shaping of a theological text from the domain of narrow profession German language; developing skills for active and productive use of lexicographic sources, and unadapte literature in the field narrow profession in German language). Literature 1	Lectures Practical	of the narrow profession. Informational-bibliographic apparatus of a scientific works in the field of narrow profession. Scheme of a bibliographic description of a book and scientific article by the standards of the German language. Bibliographic references (references in the German language). Bibliographical register. Shortening the titles of periodicals. Quoting: general quoting rules (in German). Shortening a scientific text. The most common abbreviations commonly accepted in the field narrow profession. Shortening words and phrases in a bibliographic description. Generally accepted abbreviations for the titles of books of the Bible. Apparatus orientation of scientific books from the area of narrow profession. Annotation (linguistic and speech standards - clichés in annotations). Summary and resume of scientific papers from journals in German language of the narrow profession. Recensions of scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Review of a scientific theological work. Language and speech standards (clichés). Terminosystem of the narrow profession (system-categorical and functional properties). Traductological procedures and techniques of transposing a scientific text from the domain of narrow					
4 Axel Hering, Magdalena Massek, Michaela Prlmann – Balme, Em Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache. Max Hueber Verlag. Ismaning. 2002. 5 И. Кнежевић, Теолошки дискурс енглеског и српског језика: лексичко-семантички и стилистички проблеми превоћења. ПБФ. Београд. 2010. Number of hours per week	(exercises, additional forms of classes, research work) Literature	synchronic and confrontatio structural, compositional and German language; developi literature in the field narrow Јелена Кончаревић, Deuts Београд. 1997. Марија Јандроковић, Нема	nal observation and generalization of relevant constitutive elements of a d linguistic shaping of a theological text from the domain of narrow profession in ing skills for active and productive use of lexicographic sources, and unadapted profession in German language). sch als Fachsprache der Geisteswissenschaften, Филозофски факултет,				
5 И. Кнежевић, Теолошки дискурс енглеског и српског језика: лексичко-семантички и стилистички проблеми превоћења. ПБФ. Београд. 2010. Number of hours per week		Axel Hering, Magdalena Ma	ssek, Michaela Prlmann – Balme, Em Übungsgrammatik Deutsch als				
		И. Кнежевић, Теолошки ди проблеми превоћења. ПБо	искурс енглеског и српског језика: лексичко-семантички и стилистички				
LOCULTURE LEVOTOROR ITOTOR OF LEGOCORON WARV			Decease work				

2	2						
Coursework							
methods	Verbal-textual, illustrative, demonstrative						
Knowledge evaluation (maximum number of points 100)							
Pre-exam requirements		Points	Final exam	Points			
Class activity		20	Written exam	20			
Practical classes		20	Oral exam	20			
Colloquia							
Seminars	Seminars						